

# 自學三 賣油翁

## 教學活動與資源

選文價值	<p>本文是歐陽脩辭官歸隱後寫的，記載作者在朝廷做官時，所聽到、見到的遺聞軼事。本則軼事本無題目，旨在記錄<u>陳堯咨</u>的一件軼事，但因詳於賣油翁的動作描寫，所以題為「賣油翁」。</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1.連結學生生活經驗：本文篇幅精簡，但故事完整，又能藉鮮明的人物形象，讓讀者輕易對比出修習技藝時的不同態度。另，人的一生中常要熟悉各種大小事物的技能，本文可讓讀者反覆省思「正確的、謙沖自牧」的心態，以期更上層樓之際，又能處事圓融、不卑不亢。</li><li>2.寫作手法：本文以「藉故事說道理」的方式，透過對比<u>陳康肅</u>及賣油翁迥異的「態度」及「口氣」，形成劇情張力，同時寓理其中，足以作為學生創作敘事兼論說文的範文。</li></ol>
教學活動設計	<ol style="list-style-type: none"><li>1.誰是賣油翁 <b>課前</b>：可請學生課前準備一個葫蘆或粗、細兩種口徑的汽水瓶，加上一個小漏斗或有孔的錢幣（可用硬紙板剪洞代替）覆於瓶口。讓一、兩位學生做課前練習，以便在課堂表演注油的動作（為安全起見，可以水代油），再讓其他學生臨場試酌，較量高下，以引起學生的學習動機，並凸顯賣油翁的絕活。【活化教學】</li><li>2.學生劇場 <b>課中</b>：課堂逐字逐句引導學生掌握情節發展的脈絡，推敲人物的言行舉止，對照兩人的性格差異。課後再請學生進行分組，試寫劇本並用戲劇方式表演，以了解本課深刻的思想內涵和生動的故事效果。【學習共同體】</li></ol>
教學活動設計	<ol style="list-style-type: none"><li>3.射箭成語 <b>課後</b>：課後可讓學生上臺講述<u>后羿</u>射日的故事，來說明古代對射箭技術的重視。並讓學生競賽說出有關射箭的成語，以提高學生語文能力。【多元評量】</li><li>4.神箭手故事 <b>課後</b>：課後可讓學生利用網路搜尋古代以射箭聞名的人物，以顯示<u>陳堯咨</u>所以會因射箭高明而驕傲之故。【數位學習】</li></ol>

- 1.字形：自矜、家圃、睨之、頷之、忿然、酌油、遣之。
- 2.字音：自矜（ㄘㄣˊ）、釋擔（ㄉㄢˋ）、睨（ㄋㄧˋ）之、發矢（ㄈㄚˇ）、忿（ㄈㄣˋ）然、以杓（ㄧㄠˋ）酌油、瀝（ㄌㄧˋ）之。
- 3.字義：①善射：很會射箭。②當世無雙：在當時沒有人比得上他。③睨：斜著眼睛看。④汝亦知射乎：你也懂得射箭嗎？⑤手熟爾：技術熟練而已。⑥酌：舀起液體倒入容器中。⑦遣：打發，叫人離開。
- 4.修辭：
  - (1)轉品：（可搭配頁165-2「本課重要修辭：轉品」）
    - ※頷→轉品（名→動）
  - (2)設問：
    - ※汝亦知射乎？→設問（疑問）
  - (3)誇飾：
    - ※當世無雙→誇飾。

- 5.文意：
  - (1)「睨之，久而不去，見其發矢十中八九，但微頷之」→①賣油翁冷靜觀察，認為陳堯咨射箭技術確實出色，但不足為奇。②「發矢十中八九」，呼應第一段「善射」，指陳堯咨「術業有專攻」。
  - (2)「汝亦知射乎？吾射不亦精乎」→①懷疑、驕傲語氣。②顯現其自負性格。盂呼應第一段「公亦以此自矜」。
  - (3)「爾安敢輕吾射！」→憤怒語氣。
  - (4)「乃取一葫蘆置於地，以錢覆其口，徐以杓酌油瀝之，自錢孔入，而錢不溼」→①酌油過程。②呼應「手熟」二字，指賣油翁「術業有專攻」。
  - (5)「我亦無他，惟手熟爾」→強調「熟能生巧」。
  - (6)「康肅笑而遣之」→陳堯咨笑著打發賣油翁離開，可見其為具有雅量之人，且從善如流。
- 6.國學文化常識：
  - ※文句語氣（可搭配頁165-3「國學文化常識補充」）

- 1.文體：說明文。
- 2.主旨：藉賣油翁與陳堯咨的對話，說明任何技藝都可以「熟能生巧」，並不值得炫耀。
- 3.作法：藉故事說明道理。陳堯咨射箭「十中八九」與賣油翁注油「自錢孔入，而錢不溼」，都是「手熟」的最佳例證。
- 4.結構：本文共三段。
  - (1)第一段：從陳康肅公（陳堯咨）因善射而自矜敘起。

課文提要	<p>(2)第二段：帶出故事主角——沒有姓名的「賣油翁」，對<u>陳堯咨</u>箭術的不以為然。</p> <p>(3)第三段：引出一段對話，並以賣油翁的酌油技術，說明「熟能生巧」的道理，是敘事兼問答的作法。</p> <p>5.人物：</p> <p>(1)<u>陳堯咨</u>的情緒轉變：自負→憤怒→釋懷。</p> <p>(2)賣油翁的態度：從容淡定、沉著自信。</p> <p>(3)在對話中：</p> <p>①<u>陳堯咨</u>皆作傲然口吻。</p> <p>②賣油翁皆作淡然口吻。</p>
媒體資源	<p>1.動畫：<u>歐陽脩</u>介紹、<u>唐宋古文八大家</u>。</p> <p>2.作家年譜：<u>歐陽脩</u>。</p> <p>3.策略引導：說明文。</p> <p>4.課文影音：<u>賣油翁</u>——文言文、<u>賣油翁</u>——白話文。</p> <p>5.注釋影音：擔、錢、杓。</p> <p>6.教學影音：<u>賣油的卡卡</u>。</p> <p>7.其他資源：</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">     </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <a href="#">南一官方網站</a> <a href="#">OneBox 2.0</a> <a href="#">南一國文FB</a> <a href="#">南一夾寶域</a> </div>

**課文引導提問**（題目供教師提問教學使用，以訓練學生閱讀理解和口語表達能力）

段落	教學提問	參考答案	P I S A 閱讀歷程
第一段	<u>陳康肅</u> 公因為什麼事情而感到驕傲？	很會射箭，當世無雙。	擷取訊息
第二段	賣油翁看到 <u>陳康肅</u> 公發矢十中八九有何反應？	只是略微點點頭。	擷取訊息
第二段	你認為賣油翁見 <u>陳康肅</u> 射箭後做出「領之」這	我認為賣油翁（肯定） <u>陳康肅</u> 的射箭技術，因為（ <u>陳康肅</u> 的射箭技術已經達到	發展解釋

第二段	個動作，其中有何含意？	十中八九的程度，算是非常厲害，所以賣油翁才會點頭）。	擷取訊息 廣泛理解
	從哪些動作可以看出賣油翁對 <u>陳康肅</u> 箭術的不以為然？	睨之、但微頷之。	
第三段	<u>陳康肅</u> 公和賣油翁的技藝可用課文哪兩個字來涵括說明？	手熟。	廣泛理解
第三段	<u>陳康肅</u> 最後「笑而遣之」的理由是什麼？	他原本認為自己的射箭技術天下無敵，後了解到賣油翁想要告訴他的道理，所以才笑而遣之。	統整解釋
統整提問	課文中 <u>陳康肅</u> 所表現的情緒轉變為何？由哪些文句可知？	自負：「公亦以此自矜」→憤怒：「爾安敢輕吾射」→釋懷：「笑而遣之」	發展解釋
	你認為本文主旨應為何？並說明理由。	主旨：熟能生巧。 理由：賣油翁兩次說出「無他，但手熟爾」、「我亦無他，惟手熟爾」，可知「手熟」，即「熟能生巧」為作者所欲說明的道理。進一步推論，技藝要達到「熟能生巧」，靠的無非是「謙虛」，遂亦與第一段「公亦以此『自矜』」形成強烈對比。	統整解釋
	為什麼本文中對 <u>陳堯咨</u> 的射箭過程沒有詳細地描寫，卻詳細描繪賣油翁酌油的經過？請說出你的看法。	本文的重點在寫賣油翁的酌油，對於射箭僅是虛寫、側寫，作為陪襯，這是記敘事情凸出重點的寫法。	統整解釋

## 【P.158】

### ●補充注釋

◆翁：對男性長者的尊稱。

- 甫、父xv、子→對男子的美稱。
- 乃翁→父親對兒女的自稱。「家祭無忘告乃翁」
- 尊翁→對他人父親的尊稱。

◆脩：• 束脩：古人以肉脯xv（肉乾）十條紮成一束，作為拜見老師最起碼的禮物。

今用以稱老師的酬金。語出論語述而：「自行束脩以上，吾未嘗無誨焉！」

◆醉翁：• 醉翁之意不在酒：本指喝酒時意不在酒，而在寄情山水，舒放心胸。後比喻別有用心。

◆母親：• 歐母畫荻：用以稱頌母教。

◆唐宋古文八大家：

- 1.明茅坤以唐韓愈、柳宗元，宋歐陽脩、曾鞏、王安石、三蘇（蘇洵、蘇軾、蘇轍父子三人）為「唐宋古文八大家」。而以韓愈為八大家之首。
- 2.所謂古文，即散文，是一種可以隨意書寫，不必注重對偶、排比的文章。因盛行於夏商周三代、兩漢，距離唐代甚遠，故稱「古文」。

## 【P.158-5～P.158-6】插頁

### 作者資料

#### 一、生平簡歷

歐陽脩，北宋吉州廬陵（今江西省吉安市）人，父親是個樂善好施且清廉自持的地方小官，歐陽脩四歲時父親病死，家境漸趨貧困，但母親鄭氏以荻稭當筆，用沙地當紙，教他在地上學寫字，成了他的啟蒙老師，這就是「畫荻教子」的由來。

歐陽脩二十八歲時結識范仲淹，但范仲淹當時因議論時政被貶官，歐陽脩也因此被貶為夷陵（今湖北省宜昌市）縣令。直到慶曆三年，范仲淹重回京城擔任軍事長官，厲行「慶曆新政」，歐陽脩成為新政的中堅人物之一。回到京城任官後，歐陽脩先奉詔主修新唐書，再主持進士考試，錄取曾鞏、蘇軾、蘇轍等新秀，後以太子少師的名銜辭官退休，居於潁州的西湖之濱，年六十六病終。

#### 二、寫作風格

##### （一）三上

歐陽脩歸田錄卷二中提到：「余平生所作文章，多在三上，乃馬上、枕上、廁上也。蓋惟此尤可以屬思爾。」可知其認為在此三上比較容易運思斟酌，也展現他把握時間，隨時隨地學習寫作的可貴精神。

##### （二）三多

歐陽脩曾說：「為文有『三多』：看多、做多、商量多也。」此「三多」指：多看書，學習別人的經驗；多寫作，在實踐中提高技巧；多與別人商量、研究，虛心求教。一次，歐陽脩與尹師魯各以五百字、三百八十多字寫了一篇題材相同的文章，歐陽脩自覺不如，便請教尹師魯直到天明，回家後立刻重寫。新作不

但比尹文少了二十個字，而且更完整凝鍊。讓尹師魯大讚：「歐陽脩真是一日千里啊！」

### (三)歐陽脩與宋代古文運動

古文運動是為了抵制漢魏六朝以後華而不實的駢文，提倡寫作質樸的古文，使文章更具內容，從初唐就已展開。只不過到了中唐韓愈大力地以「文以載道」提倡古文運動時，才隨著柳宗元及一些門徒的推廣下逐漸擴展出去。但韓愈過世以後，古文運動遂停擺，直到歐陽脩重新開始提倡「古文運動」後，古文才成為文章之正宗。

北宋中葉的文學革新是中國文學史上的一個里程碑。歐陽脩領導並完成第二次古文運動，確立了古典散文的正宗地位，使六朝以來六百年間駢體文所占的優勢從此告終。也因為古文運動的強大影響，產生了宋四六和文賦；宋詩也開始形成自身獨特的風格，卓然與唐詩並峙媲美。

歐陽脩是當時文壇盟主，對詩文革新起了重大的作用。他團結尹洙、石延年、范仲淹、蘇舜欽、梅堯臣諸人，在宋仁宗年間開創了新局面。同時他也培養後起之秀，提攜尚不知名的文人，如王安石、曾鞏、蘇洵及其二子蘇軾、蘇轍，都是他識拔或荐舉的，他們六人與韓愈、柳宗元後來被人合稱為唐宋古文八大家。其中如王安石和蘇軾，同時也是傑出的詩人。

## 三、軼聞趣事

### (一)選拔人才，刷新文風

歐陽脩五十歲時主持禮部考試，他決心改革考場積弊，刷新文風，因此主張考試時捨棄當時流行的四六駢文，明確規定要採取實用散文。其中有一篇刑賞忠厚之至論寫得通達暢快，雄渾樸茂，頗有孟子之風。梅堯臣建議選為第一名，但歐陽脩懷疑是同鄉曾鞏所寫，為避免他人閒話，便置為第二名。後來才知，這位考生其實是蘇軾。

### (二)當避此人，出一頭地

歐陽脩領導文壇時，曾在給梅堯臣的信中道：「老夫當避路，放他出一頭地也。」認定蘇軾為其接班人，他還親口授以重任：「我老將休，付子斯文。」之後蘇軾果然不負老師的厚望，繼之成為文壇大宗師。

### (三)認真寫作，字字斟酌

某天已過夜半時分，歐陽脩仍在燭下改定文稿，眼看蠟燭越燒越短，薛夫人勸他說：「寒甚，當早睡。胡（為何）不自愛自力？此已所作，安用再三閱？寧畏先生嗔（生氣）耶？」歐陽脩笑答：「不畏先生嗔，卻怕後生笑！」可見歐陽脩嚴肅認真的寫作精神。

歐陽脩在寫作上一向認真推敲，如宋英宗治平二年（西元一〇六五年），歐陽脩已近花甲，又患了糖尿病，卻在病中為宰相韓琦寫了著名的相州畫錦堂記，據說



，在文章送出數日後，他又專門派人另外送一篇新文章給韓琦，並說明先前的版本有沒寫好的地方，請韓琦改閱讀新文章。韓琦再三核對，只發現「仕宦」、「富貴」之下，各添了一個「而」字，語氣卻更為流暢。又如醉翁亭記的開頭，原稿上寫了滁州四面諸山，共數十字，後來一筆勾去，改為「環滁皆山也」五字。

#### (四)歐陽脩名號的由來

##### 1.醉翁：

宋仁宗慶曆五年（西元一〇四五年），歐陽脩被貶為滁州太守，感懷時事，寄情山水。山僧智仙為他建亭，他自號「醉翁」，以此名亭，歐陽脩常和朋友到亭中遊樂飲酒。醉翁亭記即於被貶次年所寫，文中有言：「太守與客來飲於此，飲少輒醉，而年又最高，故自號曰醉翁也。醉翁之意不在酒，在乎山水之間也。山水之樂，得之心而寓之酒也。」

##### 2.六一居士：

歐陽脩晚年自號六一居士，他在自己寫的六一居士傳中，解釋「六一」的由來：「吾家藏書一萬卷，集錄三代以來金石遺文一千卷，有琴一張，有棋一局，而常置酒一壺，以吾一老翁，老於此五物之間，是豈不為六一乎？」

#### 課文與注釋

- 一 陳康肅公①善射②，當世無雙③，公亦以此自矜④。
- 二 嘗射於家圃⑤，有賣油翁釋擔⑥而立，睨⑦之，久而不去⑧，見其發矢⑨十中八九，但微頷之⑩。
- 三 康肅問曰：「汝亦知射乎⑪？吾射不亦精乎⑫？」翁曰：「無他⑬，但手熟爾⑭。」康肅忿然⑮曰：「爾安敢輕吾射⑯！」翁曰：「以我酌⑰油知之。」乃取一葫蘆置於地，以錢⑱覆其口，徐以杓⑲酌油瀝⑳之，自錢孔入，而錢不溼。因㉑曰：「我亦無他，惟手熟爾。」康肅笑而遣㉒之。

賣油翁「睨之」、「但微頷之」的動作，可見他對陳康肅公的射箭技術有何想法？

參考答案：賣油翁認為陳康肅公射箭技術不錯，但並沒有對此感到羨慕或高度讚賞。

「吾射不亦精乎？」使用了哪種語氣？這表示陳康肅公的想法如何？

參考答案：反問語氣，表現出陳康肅公的憤怒不滿，認為賣油翁的態度不符合自己的期待。

陳康肅公最後「笑而遣之」，你覺得他的心態是如何的呢？

參考答案：原本的傲慢，在看見賣油翁的神乎其技後化為烏有。他未惱羞成怒，保持禮貌與尊嚴，希望對方趕緊離開。

本文敘述賣油翁酌油的過程，是為了傳達怎樣的道理？

參考答案：強調「手熟爾」的道理，也說明「術業有專攻」，人各有專長，無須自滿或自卑。

- ①陳康肅公 本名陳堯咨ㄉ，北宋人，康肅是他的諡號，公是尊稱。
- ②善射 很會射箭。善，精通。
- ③當世無雙 在當時沒有人比得上他。無雙，獨一無二。  
• 舉世無雙：全世界沒有第二個。形容最優秀或極稀有。  
**似**：無與倫比、無出其右。**反**：敬陪末座。
- ④矜 音ㄐㄣ，誇耀。
- ⑤家圃 自家的園子，這裡指自家的射箭場地。圃，音ㄘㄨˇ。
- ⑥釋擔 放下擔子。釋，放下。擔，音ㄉㄢˋ。  
• 如釋重負：好像放下了沉重的負擔。比喻責任已盡，身心輕快。
- ⑦睨 音ㄋㄧˋ，斜著眼睛看。  
• 睨睨：斜眼看人。表示傲然輕視或不服氣。
- ⑧去 離開。  
• 掛冠而去：主動辭去職務。
- ⑨矢 音ㄕˇ，箭。  
• 無的放矢：沒有箭靶而胡亂放箭。比喻言語或行動沒有目的，也用來比喻毫無事實根據而胡亂指責、攻擊別人。
- ⑩但微領之 只是略微點點頭。但，僅僅、只是。領，音ㄌㄩㄥˋ，下巴，這裡用作動詞，指點頭。（但，副詞。）（之，代詞，指陳康肅公發矢十中八九。）
- ⑪汝亦知射乎 你也懂得射箭嗎？汝，音ㄖㄨˇ，你。乎，助詞，相當於白話的「嗎」。（亦，也。）
- ⑫不亦精乎 不是很精準嗎？不亦……乎，相當於白話「不是……嗎」、「不也是……嗎」，是一種反問語氣。（亦，也。）
- ⑬無他 沒有別的，這裡是沒有什麼了不起的意思。
- ⑭手熟爾 技術熟練而已。手，手藝、技術。爾，同「耳」，而已、罷了。（爾，助詞）
- ⑮忿然 生氣的样子。忿，音ㄈㄣˋ。
- ⑯爾安敢輕吾射 你怎麼敢輕視我的射箭技術！爾，你。安，怎麼。輕，輕視。（爾，代詞。）（安，通「烏、焉、何、奚、豈」。）  
• 爾虞我詐：形容人際間的鉤心鬥角。爾，你。  
• 出爾反爾：你怎麼對待別人，別人也會怎麼待你。後比喻人的言行前後反覆，自相矛盾。爾，你。
- ⑰酌 音ㄓㄨㄛˊ，舀起液體倒入容器中。
- ⑱錢 古代金屬貨幣，圓形，中間有方孔。• 錢的代稱：孔方兄、阿堵物。
- ⑲杓 音ㄖㄧㄠˊ，舀取液體的器具。
- ⑳瀝 音ㄌㄧˋ，注入。
- ㉑因 於是。
- ㉒遣 打發，叫人離開。



## 【P.160～161】

第一段：陳堯咨因善射而自矜。

《第一段語譯》陳康肅公很會射箭，在當時沒有人比得上他，他也因此自我誇耀。

### ★課中段落提問

Q 陳康肅公因為什麼事情而感到驕傲？

A 很會射箭，當世無雙。

第二段：賣油翁對陳堯咨高超的箭術不以為然。

《第二段語譯》他曾在自家的園子裡射箭，有個賣油的老人放下擔子站著，斜著眼睛看他，好久都沒有離開，看到他所射出的箭十枝裡有射中八、九枝，只是略微點點頭。

Q 從哪些動作可以看出賣油翁對陳康肅箭術的不以為然？

A 睨之、但微頷之。

第三段：賣油翁展示「以杓酌油瀝之」的技術，說明「熟能生巧」的道理，不須驕傲。

《第三段語譯》陳康肅公問說：「你也懂得射箭嗎？我的射箭技術不也是很精準嗎？」老人說：「沒有什麼了不起的，只是技術熟練而已。」陳康肅公生氣地說：「你怎麼敢輕視我的射箭技術！」老人說：「憑我倒油的情形就可以知道了。」於是取出一個葫蘆放在地上，用銅錢蓋在葫蘆口上，慢慢地用杓子舀油注入葫蘆裡，油從錢孔中滴入，錢面卻沒有溼掉。於是說：「我也沒有什麼了不起的，只是技術熟練而已。」陳康肅公就笑著打發他離開。

Q 課文中陳康肅所表現的情緒轉變為何？

A 自負→憤怒→釋懷。

Q 本文從哪些方面來凸顯陳康肅跟賣油翁的不同？

A

	陳康肅	賣油翁
技	射箭	注油
態	自矜自傲	不卑不亢
個	自負易怒	淡定話少

Q 你認為本文主旨應為何？

熟能生巧。

### ●補充注釋

◆亦：也，副詞。

- ◆此：代詞，指善射這件事。
- ◆嘗：曾經，副詞。
- ◆射：射箭，動詞。
- ◆於：在，介詞。
- ◆立：站立。
- ◆之：代詞，指陳康肅公。
- ◆其：代詞，指陳康肅公。
- ◆發：射、放，動詞。
- ◆中：箭射中目標。
- ◆汝：汝、爾、你→第二人稱  
吾、我、余、予→第一人稱
- ◆吾：我。
- ◆射：射箭的技術，名詞。
- ◆但：僅僅、只是，副詞。
- ◆以：憑藉，介詞。
- ◆之：代詞，指「手熟」的道理。
- ◆乃：於是，連詞。
- ◆置：放。
- ◆於：在，介詞。
- ◆以：用，介詞。
- ◆覆：遮蓋。
- ◆其：代詞，指葫蘆。
- ◆徐：慢慢地。
- ◆以：用，介詞。
- ◆之：代詞，指葫蘆。
- ◆自：從，介詞。
- ◆亦：也。
- ◆惟：只是。
- ◆爾：而已、罷了，助詞。
- ◆之：代詞，指賣油翁。

## ●文意解說

- ◆陳堯咨善射
- ◆「陳康肅公」人物一→優點：善射；缺點：自矜
- ◆賣油翁觀射
- ◆「家圃」地點
- ◆「賣油翁」人物二（主角）
- ◆「睨之，久而不去，見其發矢十中八九，但微頷之」

- 1.賣油翁冷靜觀察，認為陳堯咨射箭技術確實出色，但不足為奇。
- 2.「發矢十中八九」，呼應第一段「善射」，指陳堯咨「術業有專攻」。

#### ◆賣油翁注油

#### ◆「汝亦知射乎？吾射不亦精乎」

- 1.懷疑、驕傲語氣。
- 2.顯現其自負性格。
- 3.呼應第一段「公亦以此自矜」。

#### ◆「無他，但手熟爾」實話實說，不巴結奉承。

#### ◆「爾安敢輕吾射！」憤怒語氣。

#### ◆「以我酌油知之」以實際行動證明。

#### ◆「乃取一葫蘆置於地，以錢覆其口，徐以杓酌油瀝之，自錢孔入，而錢不溼」

- 1.酌油過程。
- 2.呼應「手熟」二字，指賣油翁「術業有專攻」。

#### ◆「我亦無他，惟手熟爾」強調「熟能生巧」。

#### ◆「康肅笑而遣之」陳堯咨笑著打發賣油翁離開，可見其為具有雅量之人，且從善如流。

### ●修辭說明

#### ◆當世無雙→誇飾

#### ◆領→轉品（名→動）

#### ◆汝亦知射乎？→設問（疑問）

#### ◆吾射不亦精乎？→設問（激問）

### ●形音義比較

#### ①

矜 ㄅ 一 ㄣˊ：動 誇耀。—自「矜」（本課）

形 莊重自持。—「矜」持

形 驕傲、自大。—驕「矜」

ㄍ ㄨ ㄣˊ：名 老而無妻的人。通「鰥」。—「矜」寡孤獨

衿 ㄅ 一 ㄣˊ：名 衣服前面有鈕扣開合的部分。—衣「衿」

名 衣領。—青青子「衿」

#### ②擔

ㄉ ㄢ 一 ㄣˊ：名 扁擔。—釋「擔」而立（本課）

名 肩負的責任。—重「擔」

量 計算成挑物品的單位。—一「擔」水果

ㄉ ㄢ 一 ㄣˊ：動 用肩膀挑東西。—「擔」水

動 負責、承當。—「擔」當

#### ③中

ㄓ ㄨ ㄣˊ：動 箭射中目標。—十「中」八九（本課）

動 合、正對上。—「中」規「中」矩

中メム：形半。—「中」途

④

忿亡々：動憤怒、怨恨。—「忿」然（本課）

怒ろメ：動氣憤、生氣。—憤「怒」、惱羞成「怒」

恕尸メ：動原諒。—寬「恕」、饒「恕」

⑤

酌中メ匕：動舀起液體倒入容器中。—「酌」油（本課）

動商量、考慮。—斟「酌」

杓尸メ匕：名舀取液體的器具。—以「杓」酌油（本課）、水「杓」

勺一メ：名北斗七星的柄，指第五至第七顆星。—斗「杓」東指

灼中メ匕：動炙、燒。—「灼」傷

形明顯、明亮。—真知「灼」見

⑥

遣く一ヲ：動打發、叫人離開。—笑而「遣」之（本課）

動差使、派送。—差「遣」

動排解、消除。—消「遣」

譴く一ヲ：動責備。—「譴」責

遺一ノ：動留下。—「遺」臭萬年

動脫漏。—一覽無「遺」

名亡失的東西。—一路不拾「遺」

## 【P.162～165】

### ★應用練習引導

一、此題可引導學生回顧前面學過的課文，陳康肅公和賣油翁身分不同，各有擅長的技藝。陳康肅公年輕氣盛，有過人的射箭技術，驕傲自滿。賣油翁年歲已長，酌油經驗豐富，動作一氣呵成，態度從容自信。

二、句子一般有主語和謂語，另外還可能附加賓語、定語等成分。主語是句子的主體，文言文中常常會省略主語，需從上下文中判斷。賣油翁一文中的角色不多，很適合讓學生練習找出省略的主語是誰。作答步驟完成後，還可以讓學生觀察並總結：句中省略的主詞，通常是怎麼找到。歸納增進閱讀理解與推論能力。

三、文言文中的「代詞」，是代替名詞及起名詞作用的短語或句子的詞，常見的代詞有「之」、「其」、「彼」……等。賣油翁文中的「之」都作代詞用，有的代人，有的代事，有的代物。本題可讓學生藉由上下文語意，練習判斷各句中被省略由「之」來代替的內容是什麼。

## 【P.162-163】 應用練習

### ●補充注釋

◆從容不迫：從容鎮定不慌張。

似：不慌不忙、好整以暇、泰然自若。

反：手足無措、手忙腳亂、驚慌失措。

◆志得意滿：形容又得意又滿足的樣子。

◆不可一世：指人驕傲自大，目空一切。貶義。

似：目中無人。

反：虛懷若谷。

◆胸有成竹：比喻處事有定見。

◆不卑不亢：形容處世待人態度得體，不傲慢、不卑屈，恰到好處。

## ●應用練習參考答案

一、

	擅長技能	抱持態度
陳康肅公	B	acd
賣油翁	A	bef

二、

1.A 2.B 3.B 4.B 5.B

三、

1.陳康肅公 2.陳康肅公射箭十中八九 3.手熟爾的道理 4.瓶口放了銅錢的葫蘆 5.賣油翁

## ● 解析

（ 1.前幾句寫「陳康肅公善射」，後接「嘗射於家圃」，所指是陳康肅。）

（ 2.「有賣油翁釋擔而立」，故是「〔賣油翁〕睨之」。）

（ 3.「有賣油翁釋擔而立」，後「〔賣油翁〕見其發矢十中八九，但微頷之。」可知主語是賣油翁。）

（ 4.由「翁曰：『以我酌油知之。』」下接「乃取一葫蘆置於地，以錢覆其口，徐以杓酌油瀝之」等句子，都是賣油翁接下來的動作，可知主語是賣油翁。）

（ 5.賣油翁剛表演完倒油，接著說：「我亦無他，惟手熟爾。」，可知主語是賣油翁。）

## ★文本透視引導

一、本文之寫作手法是「藉事說理」，從故事中的賣油翁之口說出道理：任何高超技藝，都從「熟能生巧」而來。教師可由此統整本單元的各課次，讓學生復習回顧藉事說理的各種方式。

二、此題可引導學生練習對文章內容的判讀力，了解作者想傳達的道理。

1.第一個事例談到語言溝通效果，當我們說話的方式溫暖關懷或令人感動，則會使人樂於接受。相反地，若我們的言語帶有攻擊性，甚至令人厭惡，則聽者也會覺得

心冷、反感。

- 2.第二個事例舉出外在條件與內在自我的對比，來說明真我的內在品格才是一個人生活在天地間的自信與氣度。

### 【P.163-165】文本透視

#### ●文本透視參考答案

一、

1.A 2.C 3.D 4.C

二、

1.C E A

2.F D G B

#### ● 解析

（ 1.作者先從生活周遭的人事物帶到具體的事件，以自己的思路為線索，交錯推論出抽象議論的道理。作者每每觀察到一個現象，便寫出自己對於謝天的看法，並逐層推論，最後歸結，故選(A)。 ）

（ 2.故事中主角的經歷使作者開始思考「偏見」一事，比起直接說理更具說服力，更能讓讀者信服，故選(C)。 ）

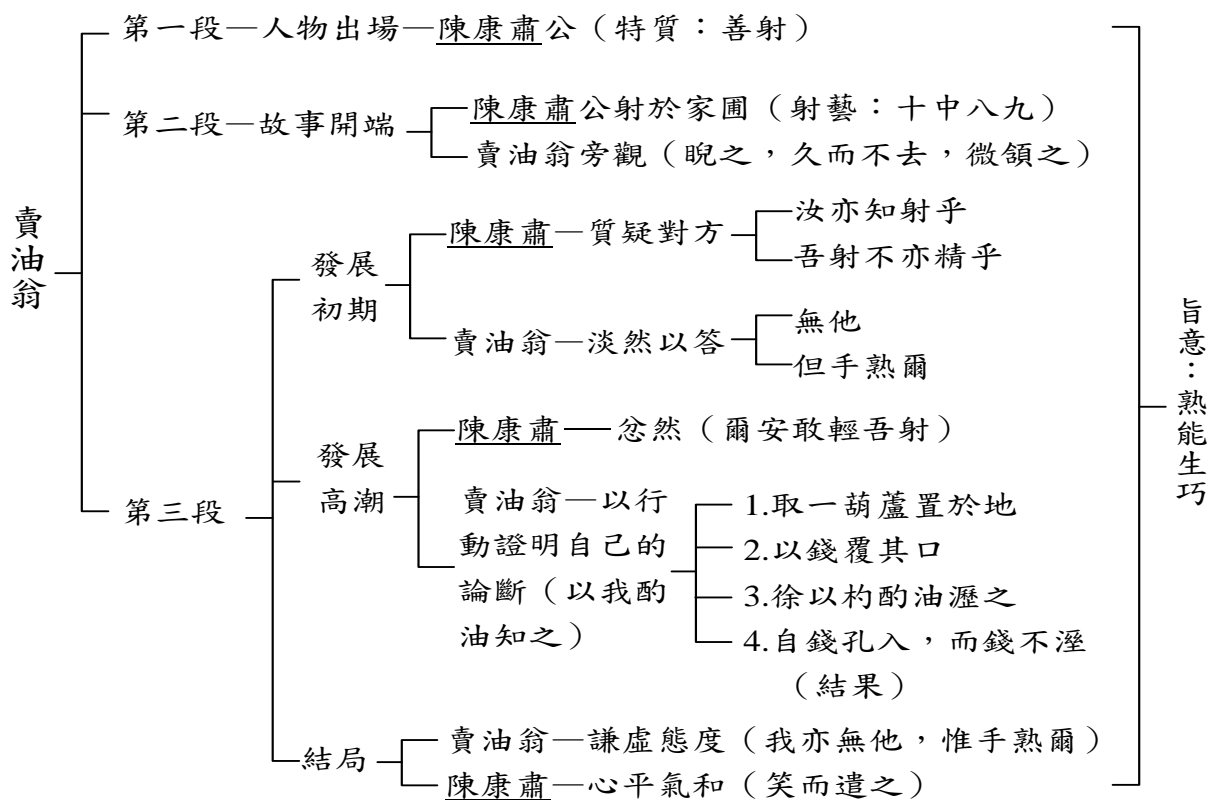
（ 3.所謂寓言，是作者用說故事的方式，把要講述的道理寄託在故事中，並直接描述或不描述寓意，本文即是後者，故選(D)。 ）

（ 4.藉賣油翁之口及高超的技術提點陳康肅：技藝都是熟能生巧而來，不必驕傲，故選(C)。 ）

### 【P.165-1~165-11】插頁

#### 課文結構表





## 歷屆試題

### 【試題】

東坡云：「歐公喜古人『竹徑通幽處，禪房花木深』、『柳塘春水漫，花塢夕陽遲』，自言終身學不能到。此固佳句，特鳳凰一毛耳。公之才若垂天之雲，彼何足道？豈厭八珍乃喜螺蛤耶？」

根據這段文字，下列何者與東坡的看法最接近？ (A)詩文創作應該力求質樸，不求精鍊 (B)歐公謙沖為懷，其實才華洋溢，遠勝古人 (C)前人「竹徑」、「柳塘」之句境界高雅，歐公不能及 (D)由歐公喜「竹徑」、「柳塘」句可知，文人難免敝帚自珍

【108.會考第32題】

### 【答案】B

【解析】從「公之才若垂天之雲，彼何足道？豈厭八珍乃喜螺蛤耶？」可知應選(B)。(A)本文旨在說明蘇軾評論歐陽脩的才學豐富，未提及詩文創作的要求(C)歐公自認為不能及，但蘇軾持相反意見(D)蘇軾認為歐陽脩才識廣博，並非敝帚自珍。【題幹語譯】東坡說：「歐陽脩喜愛古人『竹徑通幽處，禪房花木深』、『柳塘春水漫，花塢夕陽遲』的詩句，並且自認為一輩子也難以達到詩句的境界。這些詩句固然是佳句，但只不過如同鳳毛麟角般的稀少罷了。歐陽脩的才華如同天邊雲彩般的高妙，那些句子哪裡值得一提？怎可討厭珍貴的東西卻喜好平凡的東西呢？」

### 【試題】

朱梁時，青州有賈客泛海遇風，飄至一處，遠望有山川城郭。海師曰：「

往昔遭風，未嘗至此。吾聞鬼國在是，莫非此耶？」頃之，舟至岸，因登岸，向城而去。其廬舍田畝，不殊中國。見人皆揖之，而人皆不見己。至城，有守門者，揖之，亦不應。入城，屋室人物甚殷，遂至王宮。正值大宴，群臣侍宴者數十，其器用絲竹陳設之類，多類中國。客因升殿，俯逼王座以窺之。俄而王有疾，左右扶還，亟召巫者視之。巫至，曰：「有陽地人至此，陽氣逼人，故王病。其人偶來爾，無心為祟，以飲食車馬謝遣之，可矣。」即具酒食，設座於別室，巫及其群臣皆來祀祝，客據案而食。俄有僕夫馭馬而至，客亦乘馬而歸，至岸登舟，國人竟不見己，復遇便風得歸。時賀德儉為青州節度，與魏博節度楊師厚有親，因遣此客使魏，其為師厚言之。魏人范宣古親聞其事，為余言。

——改寫自太平廣記青州客

故事中雙底線處所省略的主詞，何者不是青州客？ (A)向城而去 (B)見人皆揖之 (C)亦不應 (D)復遇便風得歸 【107.會考第44題】

【答案】C

【解析】(C)主詞應為「守門人」。

【試題】歐陽脩：「蔡君謨既為余書集古錄目序刻石，其字尤精勁，為世所珍。今饋以鼠鬚栗尾筆、銅錄筆格、大小龍茶、惠山泉等物為潤筆。」根據這段文字，下列敘述何者正確？ (A)蔡君謨文筆已甚精勁，經歐陽脩稍加潤飾，即成世所稱道的佳文 (B)蔡君謨為集古錄目序書刻石，歐陽脩贈予許多物品以為酬謝 (C)為作集古錄目序，歐陽脩耗費財物蒐求蔡君謨珍奇稀有的刻石 (D)刻寫集古錄目序需使用鼠鬚栗尾筆、銅錄筆格，方成上乘之作 【105.會考第32題】

【答案】B

【解析】文章主要說明蔡君謨將歐陽脩寫的文章刻在石板上，而歐陽脩為感謝蔡君謨，因此贈送許多物品。故選(B)。

【試題】「君子如抱美玉而深藏不市，小人則以石為玉而又炫之。」根據這句話，君子不同於小人的特質是下列何者？ (A)臨財不苟 (B)真實坦率 (C)見多識廣 (D)沉潛含蓄 【105.會考第10題】

【答案】D

【解析】題幹出自宋朱熹語，意思是「君子的本質美好卻藏而不露，就像擁有美玉一樣好好珍藏而不把它拿來買賣、交易；小人的本質只是如石頭一般，卻自以為是塊美玉，反而到處炫耀自己」。故選(D)。

【試題】「古老智慧之謎可解於此，力助吾輩保伊全家團圓，聖殿騎士之碑是為關鍵，阿特巴希為汝真相展現。」上文是某小說中的謎語，其中哪一句未使用代詞？ (A)古老智慧之謎可解於此 (B)力助吾輩保伊全家團圓 (C)聖殿騎士之碑是為關鍵 (D)阿特巴希為汝真相展現 【106.會考第30題】

【答案】C

【解析】(A)「此」為代詞(B)「吾」、「伊」為代詞(D)「汝」為代詞。

## 教學補充資料

### 一、本課重要修辭：轉品

在語文中，「品」是指詞彙的種類或類別，像是名詞、動詞、形容詞、副詞等。在文學作品中當一個詞彙改變原有的詞性，這種修辭手法稱為「轉品」。

轉品的使用是因為作文時，作者希望傳達一些較為複雜的情感，或在文學創作中遇到難以找到適切詞彙的情況，於是透過改變某些詞的詞性，讓它們產生更廣泛的意義。這種詞類活用的手法給人一種新穎奇特的感覺。例如：本課中「但微領之」的「領」，從名詞（下巴）轉為動詞（點頭）使用，讓文句更加耐人尋味。

以下是詞性轉變較常出現的方式：

原詞性	轉品後詞性	例句	說明
名詞	動詞	自然不再是涎著臉要求母親摺紙船的年紀。（ <u>洪醒夫紙船印象</u> ）	「涎」原為名詞，口水，此處當動詞，流口水。
	形容詞	火紅的太陽也滾著火輪子回家了。（ <u>楊喚夏夜</u> ）	「火」原為名詞，此處當形容詞，赤紅色的。
	副詞	火紅的太陽也滾著火輪子回家了。（ <u>楊喚夏夜</u> ）	「火」原為名詞，此處當副詞，修飾「紅」。
動詞	形容詞	我不是歸人，是個過客。（ <u>鄭愁予錯誤</u> ）	「歸」原為動詞，此處當形容詞，自遠地返回家鄉的。「過」原為動詞，此處當形容詞，路過的。
	名詞	不該向築路的人，寄予由衷的感謝嗎？（ <u>熊崑珍路</u> ）	「感謝」原為動詞，此處當名詞。
	動詞	春風又綠江南岸，明月何時照我還。（ <u>王安石泊船瓜洲</u> ）	「綠」原為形容詞，此處當動詞，使之變綠。
形容詞	名詞	何況那野櫻正以它全部的氣力脫落它所有的繁華。（ <u>楊牧野櫻</u> ）	「繁華」原為形容詞，此處當名詞。
	副詞	菱蔓弱難定，楊花輕易飛。（ <u>王維歸輞川作</u> ）	「難」、「易」原為形容詞，此處當副詞，修飾「定」、「飛」。

### 二、國學文化常識補充

## (一)文句語氣

語氣能夠幫助說話者清晰地傳達自己的意圖和想法。不同的語氣往往帶有不同的情感色彩。閱讀文章時，了解文句不同語氣的使用和含義，可以幫助自己更好地理解文章內涵和寄寓其中的事理。如本課中「康肅問曰：『汝亦知射乎？吾射不亦精乎？』」透過語氣顯示出陳康肅公的驕傲自負和對賣油翁輕視的態度。

下列為關於語氣的例句：

語氣	文句
氣憤	爾安敢輕吾射？（ <u>歐陽脩賣油翁</u> ）
興奮	劍外忽傳收 <u>薊北</u> ，初聞涕淚滿衣裳。（ <u>杜甫聞官軍收河南河北</u> ）
自責	我那時真是太聰明了。（ <u>朱自清背影</u> ）
頌揚	作主是多麼棒的事！（ <u>劉墉自己決定吧</u> ）
呼告	主啊！請陶冶我的兒子。（ <u>麥克阿瑟麥克阿瑟為子祈禱文</u> ）
命令、叮囑	記住，飯碗裡一粒米都不許剩，要是糟蹋糧食，老天爺就不給咱們飯了。（ <u>陳之藩謝天</u> ）
命令	我買幾個橘子去。你就在此地，不要走動。（ <u>朱自清背影</u> ）
叮嚀	進去吧！裡邊沒人！（ <u>朱自清背影</u> ）
假設	人而無信，不知其可也。（ <u>論語為政</u> ）
期望	媽，怎麼還不搖桂花嘛？（ <u>琦君故鄉的桂花雨</u> ）
勸勉	盛年不重來，一日難再晨。（ <u>陶淵明雜詩</u> ）
驚嘆	我的天，怎麼這樣酸？（ <u>葉涵酸橘子</u> ）
輕薄	娘（涼）什麼！老子都不老子呀！（ <u>胡適母親的教誨</u> ）
斥責	你沒有老子，是多麼得意的事！好用來說嘴！（ <u>胡適母親的教誨</u> ）
反詰	有朋自遠方來，不亦樂乎？（ <u>論語學而</u> ）

## (二)常見語氣比較：

### 1.叮嚀與命令：

語氣	文句	說明
叮嚀	我走了，到那邊來信！ （ <u>朱自清背影</u> ）	叮嚀是溫柔的勸告，即使對方不照辦也無傷大雅。

命令	今天，我就要你做主！ ( <u>劉墉</u> 你自己決定吧)	命令是強硬的要求，若不聽從就會有不好的後果。
----	-----------------------------------	------------------------

## 2.推測與假設：

語氣	說明	關鍵字	文句
推測	從已經發生的事情，去預測其未來發展。	莫非、應、其、或、殆、也許、大約、大概。	<u>大約</u> 大去之期不遠矣！（ <u>朱自清</u> 背影）
假設	預想尚未發生的事情。	如果、若非、苟、另、倘、設、假、若、使。	人 <u>若</u> 能知足，雖貧不苦。（ <u>梁啟超</u> 最苦與最樂）

## 三、課內詞語

### (一)陳堯咨

#### 1.簡介：

陳堯咨（西元九七〇—一〇三四年），字嘉謨，北宋閬州閬中（今四川省閬中市）人。宋真宗咸平三年（西元一〇〇〇年）狀元，曾任翰林學士兼龍圖閣學士、右諫議大夫。過世後，朝廷追封他太尉官銜，諡號「康肅」。

#### 2.善射、自矜：

- (1)歐陽脩曾記述陳堯咨善射而自矜的軼事（即本課賣油翁）。
- (2)陳堯咨擔任荊南知府任期屆滿回家後，母親問他：「你在荊南任知府有什麼政績？」陳堯咨說：「荊南來往的官員很多，經常有宴會迎來送往。我常在宴會上表演射箭技術，客人都很佩服我。」母親生氣地說：「你作官不勤政愛民，卻專愛炫耀你的神箭。」經過母親訓斥後，陳堯咨便不再那樣驕傲自大。

#### 3.政績：

- (1)陳堯咨曾在負責考核官員政績、確定官吏升降的吏部任職。有些地方官員因地位較低，朝中又無靠山，很難有升遷機會。陳堯咨卻注意到這些人才，並向朝廷推荐他們，不少官員因陳堯咨的推荐而得到了提拔。
- (2)陳堯咨在永興（今西安）軍府時，因永興一帶盡是鹽鹼地，地下水不適合飲用，陳堯咨開鑿溝渠引水進城，解決了人民飲用水問題。
- (3)陳堯咨晚年時，被派往天雄作軍事長官。天雄是北宋邊防重地，緊靠遼邦。陳堯咨見城牆多年未修葺已有損壞，城防設施及武器也破舊不堪，他認為北方有強敵，這樣大意是非常危險的，於是把這些一一加以修葺、整治、完善，大大加強了邊防力量。

### (二)「之」字義彙整

	詞性	作用	類別	文句
之	代詞	可以代表人	代人，一般作第	1.有賣油翁釋擔而立，睨「之」。

之		、事、物。	三人稱代詞，相當於「他」、「他們」。	(指陳康肅公) 2.康肅笑而遣「之」。(指賣油翁)
			代事，相當於「它」、「它們」或這件事。	1.見其發矢十中八九，但微頷「之」。(指「發矢十中八九」一事) 2.以我酌油知之。(指熟能生巧的道理)
	動詞	即「往」、「到……去」。	×	黃鶴樓送孟浩然「之」廣陵。(絕句選)

### (三)人稱代詞

類別	代詞	文句
第一人稱（我）	吾	吾射不亦精乎？（歐陽脩賣油翁）
	余	余憶童稚時。（沈復兒時記趣）
	予	獨天生德於予。（論語述而）
第二人稱（你）	汝	汝亦知射乎？（歐陽脩賣油翁）
	爾	爾安敢輕吾射！（歐陽脩賣油翁）
	君	君自故鄉來，應知故鄉事。（王維雜詩）
	子	以子之矛，攻子之盾。（韓非子難一）
第三人稱（他）	其	見其發矢十中八九。（歐陽脩賣油翁）
	之	康肅笑而遣之。（歐陽脩賣油翁）
	彼	知彼知己者，百戰不殆。（孫子謀攻）
	伊	衣帶漸寬終不悔，為伊消得人憔悴。（柳永蝶戀花）

### (四)本課字義彙整

字	課文文句	解釋	詞性
---	------	----	----



射	1.陳康肅公善「射」	①射箭；②射箭的技術。	①動詞；②名詞
	2.嘗「射」於家圃	射箭。	動詞
	3.汝亦知「射」乎	射箭的道理。	名詞
	4.吾「射」不亦精乎	射箭的技術。	名詞
	5.爾安敢輕吾「射」	射箭的技術。	名詞
亦	1.公「亦」以此自矜	也。	副詞
	2.汝「亦」知射乎	也。	副詞
	3.吾射不「亦」精乎	也。	副詞
	4.我「亦」無他	也。	副詞
以	1.公亦「以」此自矜	因為。	介詞
	2.「以」我酌油知之	憑藉。	介詞
	3.「以」錢覆其口	用。	介詞
	4.徐「以」杓酌油瀝之	用。	介詞
自	1.公亦以此「自」矜	自己、己身。	代詞
	2.「自」錢孔入	從。	介詞
於	1.嘗射「於」家圃	在。	介詞
	2.乃取一葫蘆置「於」地	在。	介詞
其	1.見「其」發矢十中八九	指陳康肅公。	代詞
	2.以錢覆「其」口	指葫蘆。	代詞
但	1.「但」微頷之	僅僅、只是。	副詞
	2.「但」手熟爾	僅僅、只是。	副詞
爾	1.但手熟「爾」	而已、罷了。	助詞
	2.「爾」安敢輕吾射	你。	代詞
	3.惟手熟「爾」	而已、罷了。	助詞

#### (五)「善射」的詞性

「善射」有兩種解釋：

- 1.很會射箭。善，精通，副詞。射，射箭，動詞。
- 2.精通射箭這門技藝。善，精通，動詞。射，指射箭這門技藝，名詞。（「射」

為古代六藝——禮、樂、射、御、書、數之一，故此可視為名詞。)

在本課中，兩種說法都解釋得通，故「善射」的詞性有兩種解法。

#### (六)形音義辨——善、擅

1. 「善」和「擅」的差別：

(1) 「善」的本義是做得好，引申為精通、擅長。

(2) 「擅」的本義為獨攬，引申有擅長、專長之義。

2. 「善於」和「擅長」的差別：

(1) 「善於」強調對某種事很會做，做得很好，使用範圍較廣，可以用於某一技能或行動；「擅長」強調在某方面顯得才能突出，使用範圍較小，一般只用於某一技能。兩者有時或可通用。

(2) 「善於」後多接動詞或動詞詞組，不可置於句末；「擅長」後可接動詞、名詞或動詞詞組、名詞詞組，可置於句末。

#### (七)擔

「擔」的讀音有二：

1. 音ㄉㄢˊ：①動詞，用肩膀挑東西；②動詞，負責、承當。

如：「擔水」、「擔憂」、「擔當」、「承擔」等。

2. 音ㄉㄢˋ：①名詞，扁擔；②名詞，肩負的責任；③量詞。

如：「擔子」、「擔仔麵」、「重擔」、「一擔水果」等。

#### (八)不亦……乎

文言固定格式，「不亦」連用，與句末疑問語氣的助詞「乎」構成反詰句，語氣由疑問而實質肯定。課文第三段：「不亦精乎？」解作：「不是很精準嗎？」意即「很精準。」

### 四、課外延伸

#### (一)「諡號」是怎麼來的？

諡號是古代的帝王、臣子等重要人物死後，後人根據他們生前的事蹟和功過給予的稱號，含有褒善貶惡的意思。帝王是由臣子們議定，文、武、景、烈、昭、穆等都是表示褒揚的意思，如周文王、漢武帝等；靈、厲、煬等都是批評的意思，如周厲王、隋煬帝等。臣子是由朝廷賜予的，如歐陽脩的諡號「文忠」、陳堯咨的諡號「康肅」等。

#### (二)與「射箭」相關的故事

1. 一箭雙鵰：

南北朝北周時，有一個名為長孫晟的人，生性聰敏，擅長軍事和射箭。長孫晟有次出使突厥時，突厥王攝圖很欣賞他的技藝，常常和他一起出去打獵。在一次打獵中，看見空中有兩隻鵰，於是攝圖就拿了兩支箭給長孫晟，要他射下那兩隻鵰，但他只用了一支箭就把兩隻鵰給射下了。此演變出成語「一箭雙鵰」，比喻一次舉動便可達到雙倍效果。

## 2.百步穿楊：

養由基是東周時楚國人，善於射箭，在距離柳樹一百步的地方射箭，射出一百枝，每一箭都能射中柳葉，一旁觀看的人都誇讚他。但有個路過的人卻說：「的確射得很好，但可以再教他射箭的方法。」養由基聽了就說：「大家都說我射得很好，你卻說可以教我，那你為何不代替我射那柳葉呢？」那人說：「我不能教你伸左臂、屈右臂的射箭本領，但你今天射柳葉百發百中，卻不知道何時該休息，等一下疲倦了，一箭也射不中，就會前功盡棄。」養由基聽了覺得很有道理，便再三向他道謝。後來「百步穿楊」這句成語就從這裡演變而出，用來比喻射箭技術高超或技藝高強。

## 3.李廣射虎：

西漢名將李廣，曾在右北平打獵，將草中石頭誤認成老虎而射箭，竟一箭射入石中。後又有多次射殺猛虎的紀錄。典出史記卷一〇九李將軍列傳。後用以形容功夫深湛，勇猛過人。唐代詩人盧綸的塞下曲便是借用這個典故：「林暗草驚風，將軍夜引弓。平明尋白羽，沒在石稜中。」

**語譯**幽暗的樹林裡，野草忽然被風吹動，將軍以為有老虎，奮力拉開長弓射出箭。隔天清晨，他去找尋那枝裝飾有白羽毛的箭，只見箭頭已深深扎入堅硬的石頭中。

## (三)熟能生巧的故事

昔日農業社會，打陀螺是陪伴許多人成長的玩具。如今在桃園大溪，只要講到打陀螺，無人不知無人不曉的，就屬將傳統童玩發展成特技表演的國寶級達人「阿海師」——林森海。

林森海從小就對陀螺著迷，開過貨車，也做過搬運工人，後來發現自己實在太喜歡打陀螺，便一頭栽進鑽研陀螺技藝的世界。大陀螺重達百斤，阿海師數十年如一日每天苦練4到6個小時，今年65歲的他，比年輕人還有力氣，扛起百斤大陀螺出神入化的表演，更博得國寶級技藝師美名，湖北衛視和日本讀賣新聞等節目還專程來臺訪問。對他而言，這是讓全世界看到臺灣發揚這項傳統技藝的最佳機會。（節錄自中國時報國寶級陀螺達人 阿海師甘樂人生）

## (四)加油的由來

「加油」一詞用來當作幫交通工具添加燃料，或是指炒菜時添加油脂以增添口感。除了以上兩種常見用法，加油更廣泛被運用在鼓舞他人、激勵人心時所說的語句。關於此種用法，其由來有一說是清朝嘉慶年間，有一舉人張鏐，為官三十餘載，他一生最為重視教育事業，在任期間，每到午夜交更時分，他都會派兩個差役挑著桐油簍巡城。如果見哪戶人家有人在挑燈夜讀，便去幫他添一勺燈油，並且送上鼓勵，這就是「加油」的由來。而張鏐的第四個兒子就是晚清中興四大名臣之一的張之洞。（改寫自台大物理治療學系電子報第145期加油？Add Oil？）

## (五)六藝

六藝是儒家教育中君子須具備的技術，孔子以禮、樂、射、御、書、數等「六藝」為必修科目，他認為一位君子必須具備這六種基本能力。除了必修的六藝之外，孔子還以詩、書、禮、樂、易、春秋等六經為基本教科書。

- 1.禮：簡單的說，就是禮節，或現代教育所言的「德育」。這是六藝當中最重要科目。禮有「五禮」，即吉禮、凶禮、軍禮、賓禮、嘉禮。論語中記載，孔子對兒子孔鯉有兩次的叮嚀告誡，其中一次說道：一個人如果不知道人與人之間相處的各種禮節、規矩，則必然會手足無措，無以立足於社會，是失禮無道的行為。故身為一個人，首先必須要學禮。
- 2.樂：樂有雲門、大鹹、大韶、大夏、大鑊、大武等六種音樂，此皆天地的和諧之音，可以陶冶性情，並可以柔和禮之別異，使禮剛中帶柔，相輔相成。
- 3.射：就是射箭，共有五種射技，即白矢、參連、剡注、襄尺、井儀。白矢，箭穿靶子而箭頭發白，表明發矢準確而有力；參連，前放一矢，後三矢連續而去，矢矢相屬，若連珠之相銜；剡注，謂矢行之疾；襄尺，臣與君射，臣與君並立，讓君一尺而退；井儀，四矢連貫，皆正中目標。射箭除了是一種技能之外，同時也是表現君子風範的一種技術。孔子說，當箭無法正中目標，不是別人的問題，要反省是自己的問題。這種精神能充分表現孔子在修身上常言的：「凡事行有不得，皆反求諸己」。
- 4.御：就是駕馭車馬的技術。古代有五禦，指鳴和鸞、逐水曲、過君表、舞交衢、逐禽左。意思是行車時和鸞之聲相應；車隨曲岸疾馳而不墜水；經過天子的表位有禮儀；過通道而驅馳自如；行獵時追逐禽獸從左面射獲。
- 5.書：指書法（包含書寫，識字，文字）和六書。六書，指古代六種造字法，即象形、指事、會意、形聲、轉注、假借。其中象形和指事都是字形不能再加以分析的「獨體」，稱為「文」；會意和形聲都是字形可以分析的「合體」，稱為「字」。以上四種造字法是文字構造的基本法則。另外轉注和假借二種造字法則是文字構造的補充法則。「六書」這個詞句出於周禮。一直到東漢時代的許慎在他所撰寫的說文解字序文中，才對六書的定義加以說明。
- 6.數：是計算、演算法。古時有九數，為古代數學上九種演算法。即方田、粟米、衰分、少廣、商功、均輸、盈不足、方程及勾股。

以上六藝是孔子教授弟子的六門科目，當時三千弟子中，精通的有七十二人，亦謂孔子弟子中的七十二賢。（改寫自「臺北市孔廟儒學文化網」謝居憲儒家的教育思想）

#### (六)與「油」相關的成語、諺語

- 1.省油燈：比喻和善安分、容易應付的人。
- 2.拖油瓶：再嫁婦女帶到後夫家的子女。這是輕侮的說詞。
- 3.老油條：經驗老到處事滑頭的人。
- 4.打油詩：一種內容俚俗諧謔、格律也不太講究的舊詩體。相傳為唐代張打油所創。也稱為「打狗詩」、「打油腔」。
- 5.撈油水：指用不當的手段取得錢財。
- 6.油然而生：自然而然的產生。

- 7.油嘴滑舌：形容說話油滑、輕浮不實。
- 8.油腔滑調：寫文章或言語態度浮滑，不切實。
- 9.潑油救火：使事態更加嚴重。
- 10.添油加醋：比喻故意渲染，誇大事實。也作「添鹽加醋」、「加油添醋」。
- 11.火上加油：比喻使事態更加擴張或惡化。
- 12.春雨貴如油：比喻非常珍貴。
- 13.柴米油鹽醬醋茶：日常生活必備的七樣東西，也稱為「開門七件事」。
- 14.大缸裡翻油，沿路拾芝麻：大處毫不在乎，小處則斤斤計較。

#### (七)與「顏面部位」相關的成語

- 1.額手稱慶：舉手齊額，表示慶幸，也作「額手稱頌」。
- 2.焦頭爛額：比喻做事困苦疲勞的樣子。
- 3.齒頰生香：吃了美味食品後，牙齒和兩頰逐漸感到香甜的味道。後比喻美好的詩文意味深長，令人讀後津津有味。
- 4.長頸鳥喙：長頸尖嘴，形容人尖刻的相貌。
- 5.虎頭燕頤：形容相貌威猛，一副富貴之相，也作「燕頤虎頸」。

#### (八)與「射箭」相關的成語

- 1.暗箭傷人：趁人不備，用狡詐陰險的手段傷害人。
- 2.萬箭穿心：好像一萬枝箭穿透心中。形容極端的痛苦。
- 3.箭在弦上：比喻事情為形勢所逼，已到不能不做的地步。
- 4.箭無虛發：形容射箭技術高超，每發必中。
- 5.驚弓之鳥：比喻曾受打擊或驚嚇，心有餘悸，稍微有動靜就害怕的人。
- 6.左右開弓：雙手都能彎弓射箭。形容雙手同時或輪流做某一動作。
- 7.眾矢之的：指許多枝箭所共射的靶子。比喻大家一致攻擊的目標。
- 8.百發百中：比喻射擊技藝高妙，絕無虛發。或比喻料事如神，所謀皆中。
- 9.折箭為誓：把箭折斷發誓。暗示倘若違誓，下場如同此箭。形容意志堅決。
- 10.弋不射宿：指不射殺已歸巢的鳥。比喻對自然萬物，取之有時，用之有節。弋，以繩子繫箭而射。
- 11.鳥盡弓藏：飛鳥射盡之後，就將弓箭收藏起來。比喻事成之後，有功之人卻遭到殺戮或疏遠的命運。

#### (九)類文欣賞

##### 歸田錄（第一則）

歐陽脩

太祖皇帝初幸相國寺，至佛像前燒香，問：「當拜與不拜？」僧錄贊寧奏曰：「不拜。」問其何故，對曰：「現在佛不拜過去佛。」贊寧者頗知書，有口辯，其語雖類俳優，然適會上意，故微笑而領之。遂以為定制，至今行幸焚香，皆不拜也。議者以為禮。

**語譯**太祖皇帝第一次到相國寺，在佛像前燒香時，問底下的人說：「我要拜佛還是不拜？」僧官贊寧回答說：「不拜。」皇帝問他為什麼，他回答說：「現在的佛（指太祖皇帝）不拜過去的佛。」贊寧這名僧官讀過很多書，口才很



好，他的話雖然像是藝人說的話，不過因為剛好能與皇上的心意相合，所以皇上也就微笑著點點頭。以後這就成為既定的規矩，到現在皇上親臨寺廟都只燒香而不拜佛。評論的人也認為這是合乎禮的。

**賞析** 記寫僧官贊寧以良好的口才回應太祖皇帝是否拜佛的故事。身為僧官，回答的話卻如藝人，但因切合皇上心意，使得皇上進寺廟時，只燒香不拜佛成為既定的規矩。

### 畫眉鳥

歐陽脩

百轉千聲隨意移，山花紅紫樹高低。

始知鎖向金籠聽，不及林間自在啼。

**語譯** 千百聲的鳥鳴，隨意迴盪在那山花萬紫千紅綻放，高低有致的林木裡。這才明白以前聽到那鎖在金籠內的畫眉鳥叫聲，遠比不上畫眉鳥悠遊林中時的自在啼唱。

**賞析** 本詩前兩句寫景，後兩句抒情。前兩句寫自由自在的畫眉鳥，千啼百轉的聲音，使豔麗的山花更加賞心悅目。後兩句關在籠裡的鳥兒，真羨慕能自由自在，無拘無束飛翔在林間的畫眉鳥。本處表面上是寫畫眉鳥，但實際上是寫作者自己，畫眉鳥的百轉千聲其實是表達歸隱山林、不受羈絆的心曲。看山花爛漫、葉木蓊鬱，還管他什麼金帶紫袍；無限的欣喜快慰如山間清流瀉出，洗盡俗塵，只餘下悅耳的音韻流轉。顯現作者因在朝中受到排擠而遭受貶謫的心情，並反映出作者對自由生活的追求和嚮往。